

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

21) Процентные кредиты и займы

Процентные кредиты и займы включали:

	2014 г.	2013 г.
Краткосрочные		
Банковские кредиты	265 439	69 647
Проценты к уплате	30 841	32 735
Текущая часть долгосрочных кредитов и займов	152 135	292 522
Текущая часть задолженности по купонным долговым ценным бумагам	311 000	—
Неамортизированные затраты на привлечение кредитов, займов и долговых ценных бумаг	(610)	(963)
Итого краткосрочные кредиты и займы	758 805	393 941
Долгосрочные		
Банковские кредиты	1 571 236	2 139 397
Купонные долговые ценные бумаги	1 311 000	1 412 500
Неамортизированные затраты на привлечение кредитов, займов и долговых ценных бумаг	(8 201)	(11 298)
За вычетом: текущей части долгосрочных кредитов и займов	(152 135)	(292 522)
За вычетом: текущей части задолженности по купонным долговым ценным бумагам	(311 000)	—
Итого долгосрочные кредиты и займы	2 410 900	3 248 077

Кредиты и займы Группы были выражены в следующих валютах:

	Процентные ставки	2014 г.	Процентные ставки	2013 г.
Российский рубль	Процентные ставки		Процентные ставки	
	Фиксированные процентные ставки 7,99%-13%	958 177	Фиксированные процентные ставки 7,35%-9,6%	1 183 323
	Фиксированная процентная ставка 5,25%	313 262	Фиксированная процентная ставка 5,25%	415 508
	Фиксированная процентная ставка 6,75%	505 235	Фиксированная процентная ставка 6,75%	504 693
Доллар США	Фиксированная процентная ставка 7,75%	514 521	Фиксированная процентная ставка 7,75%	513 951
	Фиксированные процентные ставки 4,99%-5,8%	406 272	Фиксированные процентные ставки 4,99%-5,8%	407 578
	Плавающие процентные ставки:		Плавающие процентные ставки:	
	Libor (1м) + 2,25%-2,75% Libor (3м) + 2,75%-4,5%	386 679	Libor (1м) + 2,25%-3% Libor (3м-12м) + 1,4%-4,5%	484 711
Евро	Фиксированная процентная ставка 5,19%	11 540	Фиксированная процентная ставка 5,19%	38 157
	Плавающие процентные ставки:		Плавающие процентные ставки:	
	Euribor (1м) + 1,15%-3,5% Euribor (3м) + 1,7%-3%	74 019	Euribor (1м) + 1,9%-4% Euribor (3м) + 1,7%-3% Euribor (6м) + 0,9%	93 989
	Румынский лей	—	Robor (6м) + 3%	108
		3 169 705		3 642 018

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

21) Процентные кредиты и займы (продолжение)

Неиспользованные кредитные линии

По состоянию на 31 декабря 2014 г. Группа имела неиспользованные кредитные линии в размере 879 656 (на 31 декабря 2013 г.: 1 619 478).

22) Конвертируемые облигации

11 февраля 2010 г. ТМК Bonds S.A., структурированная компания Группы, завершила размещение 4 125 конвертируемых облигаций со сроком погашения в 2015 году; облигации могут быть конвертированы в глобальные депозитарные расписки (ГДР), каждая из которых представляет четыре обыкновенные акции ОАО "ТМК". Облигации котируются на Лондонской фондовой бирже. Номинальная стоимость облигаций составляет 100 000 долл. США каждая; эмиссия была проведена по номиналу. Данные конвертируемые облигации имеют купон 5,25% годовых, выплачиваемый ежеквартально. По состоянию на 31 декабря 2014 г. облигации конвертировались в ГДР по курсу конверсии, составляющему 22,137 долл. США за ГДР (на 31 декабря 2013 г.: 22,137 долл. США за ГДР).

Группа может досрочно погасить обращающиеся облигации в полном объеме, но не частично, в любое время, начиная с 4 марта 2013 г. включительно, по номиналу плюс начисленные проценты, если средневзвешенная по объему цена ГДР, торгуемых на Лондонской фондовой бирже, в течение 30 торговых сессий подряд превысит 130% от курса конверсии (колл-опцион эмитента). Кроме того, Группа может погасить облигации по номиналу плюс начисленные проценты, если в обращении остается не более 15% облигаций.

Группа определила, что конвертируемые облигации представляют собой комбинированный финансовый инструмент, состоящий из двух частей: обязательства по выпущенным облигациям (основной компонент) и встроенного производного инструмента, представляющего собой опцион на конвертацию в иностранной валюте, объединенный с колл-опционом эмитента ("встроенный опцион на конвертацию").

Встроенный опцион на конвертацию в иностранной валюте был классифицирован как финансовый инструмент, переоцениваемый по справедливой стоимости через прибыль или убыток. Первоначальное признание встроенного опциона на конвертацию было осуществлено по справедливой стоимости в размере 35 455. Для первоначальной и последующей оценки справедливой стоимости данного встроенного производного инструмента Группа использовала биномиальную модель оценки. Для целей указанной модели Группа определила, что на 31 декабря 2014 г. и 31 декабря 2013 г. кредитный спред составлял 2 422 базисных пунктов и 410 базисных пунктов, соответственно. Изменение справедливой стоимости встроенного производного инструмента в отчетном периоде привело к возникновению прибыли в размере 2 080 (2013 г.: 8 410), которая была отражена в отчете о прибылях и убытках в составе прибыли от изменения справедливой стоимости производных финансовых инструментов.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

22) Конвертируемые облигации (продолжение)

Справедливая стоимость основного компонента на дату первоначального признания была определена как остаточная величина после вычитания справедливой стоимости встроенного опциона на конвертацию из эмиссионной цены конвертируемых облигаций, скорректированной на сумму затрат по сделке. Впоследствии основной компонент учитывается по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной ставки процента. На 31 декабря 2014 г. балансовая стоимость основного компонента составила 313 262 (на 31 декабря 2013 г.: 415 508).

До даты утверждения консолидированной финансовой отчетности к выпуску Группа полностью погасила конвертируемые облигации.

23) Обязательства по финансовой аренде

Обязательства Группы по финансовой аренде в основном связаны с машинами, оборудованием и транспортными средствами, полученными по договорам финансовой аренды, некоторые из которых предусматривают возможность продления арендных отношений и возможность приобретения арендуемых активов по истечении срока аренды.

По состоянию на 31 декабря арендуемые активы имели следующую балансовую стоимость:

	2014 г.	2013 г.
Машины и оборудование	26 752	40 362
Транспортные средства	7 791	668
	34 543	41 030

В консолидированном отчете о финансовом положении арендуемые активы отражены в составе основных средств.

Ниже представлены суммы минимальных арендных платежей на 31 декабря 2014 г.:

	Минимальные платежи	Дисконтированная стоимость платежей
2015 г.	7 664	5 545
2016-2019 гг.	22 176	16 615
после 2019 г.	36 099	31 026
Итого минимальные арендные платежи	65 939	53 186
За вычетом затрат на финансирование	(12 753)	—
Дисконтированная стоимость минимальных арендных платежей	53 186	53 186

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

23) Обязательство по финансовой аренде (продолжение)

Ниже представлены суммы минимальных арендных платежей на 31 декабря 2013 г.:

	Минимальные платежи	Дисконтированная стоимость платежей
2014 г.	5 968	3 796
2015-2018 гг.	21 377	14 377
после 2018 г.	39 281	33 592
Итого минимальные арендные платежи	66 626	51 765
За вычетом затрат на финансирование	(14 861)	—
Дисконтированная стоимость минимальных арендных платежей	51 765	51 765

24) Обязательства по выплатам вознаграждения работникам

В соответствии с коллективными договорами, а также нормами местного законодательства и сложившейся практикой, Группа выплачивает вознаграждения по окончании трудовой деятельности и прочие долгосрочные вознаграждения сотрудникам. Выплаты предоставляются большинству работников Группы и включают вознаграждения в форме единовременных выплат по окончании трудовой деятельности, пенсий, материальной помощи пенсионерам, выплат сотрудникам и пенсионерам к юбилейным датам и прочие пособия. Размер указанных пособий обычно зависит от стажа работы, уровня оплаты труда и размера выплат согласно коллективному договору. Группа выплачивает пособия в момент наступления обязательств по оплате. Все вознаграждения сотрудникам являются нефондированными.